

obligations for the crop year concerned. The Council shall inform the exporting country of its decision.

(5) If the Council decides that the exporting country shall be relieved of the whole or part of its obligations under Article 5 for the crop year concerned, the Council shall increase the commitments as represented by the datum quantities of the other exporting countries to the extent agreed by each of them. If such increases do not offset the relief granted under paragraph (4) of this Article, it shall reduce by the amount necessary the entitlements, as represented by the datum quantities of the importing countries to the extent agreed by each of them.

(6) If the relief granted under paragraph (4) of this Article cannot be entirely offset by measures taken under paragraph (5), the Council shall reduce pro rata the entitlement as represented by the datum quantities of the importing countries, account being taken of any reductions under paragraph (5).

(7) If the commitment as represented by the datum quantity of an exporting country is reduced under paragraph (4) of this Article, the amount of such reduction shall be regarded for the purpose of establishing its datum quantity and that of all other exporting countries in subsequent crop years as having been purchased from that exporting country in the crop year concerned. In the light of the circumstances, the Council shall determine whether any adjustment shall be made, and if so in what manner, for the purpose of establishing the datum quantities of importing countries in such subsequent crop years as a result of the operation of this paragraph.

(8) If the entitlement as represented by the datum quantity of an importing country is reduced under paragraph (5) or (6) of this Article to offset the relief granted to an exporting country under paragraph (4), the amount of such reduction shall be regarded as having been purchased in the crop year concerned from that exporting country for the purposes of establishing the datum quantity of that importing country in subsequent crop years.

gældende høstår. Rådet skal underrette eksportlandet om sin afgørelse.

(5) Hvis rådet bestemmer, at eksportlandet helt eller delvis skal fritages for sine forpligtelser i henhold til artikel 5 for det pågældende høstår, skal rådet forhøje de øvrige eksportlandes forpligtelser, som udtrykt ved deres basismængder, i det omfang hver af disse samtykker heri. Såfremt sådanne forhøjelser ikke udligner den fritagelse, som er indrømmet i henhold til stk. (4), skal rådet foretage de fornødne nedsættelser af importlandenes rettigheder, som udtrykt ved deres basismængder, i det omfang hver af disse samtykker heri.

(6) Såfremt den fritagelse, som er indrømmet i henhold til stk. (4) i denne artikel, ikke kan udlignes fuldt ud ved forholdsregler, der tages i henhold til stk. (5), skal rådet foretage pro-rata nedsættelser af de importerende landes rettigheder, som udtrykt ved deres basismængder, under hensyntagen til eventuelle nedsættelser, som er foretaget i henhold til stk. (5).

(7) Såfremt et eksportlands forpligtelse, som udtrykt ved dets basismængde, nedsættes i henhold til denne artikels stk. (4), skal den til nedsættelsen svarende mængde, når såvel dettes som alle øvrige eksportlandes basismængder fastsættes for de følgende høstår, anses for at være blevet købt hos det pågældende eksportland i vedkommende høstår. Rådet skal under hensyn til omstændighederne afgøre, om der ved fastsættelsen af importlandes basismængder for påfølgende høstår som følge af dette stykke skal foretages nogen regulering og i bekræftende fald på hvilken måde.

(8) Såfremt et importlands rettigheder, som udtrykt ved dets basismængde, nedsættes i henhold til stk. (5) eller (6) i denne artikel til udligning af den i henhold til stk. (4) over for et eksportland indrømmede fritagelse, skal den til nedsættelsen svarende mængde ved fastsættelsen af det pågældende importlands basismængde for de påfølgende høstår betragtes som værende købt i det pågældende høstår hos vedkommende eksportland.